User manual
Gebrauchsanweisung
Manuel d’utilisation
Manuale utente

---

Coin sorter
Münzenzähler
Compteuse de pièces de monnaie
Contadividi monete

English
Deutsch
Français
Italiano

# PRO CS-80E

www.pro-intell.com



## Contents



## Inhalt



## Tables des matières



## Contenuto

PRO Intellect Technology offers the PRO CS-80E series of EURO coin counters. This manual will help you to easily and quickly become acquainted with the device, its functions, and its capabilities. Please read this manual to ensure proper operation of the device.

## 1 Main functions and distinctive features

1. Sorts EURO coins of all denominations.
2. Counts EURO coins, sums by denomination, and displays total results.
3. Preset
4. Protects automatically against the hopper being overloaded.
5. Offers easy and convenient operation.

English

## 2 Appearance

1. Control panel



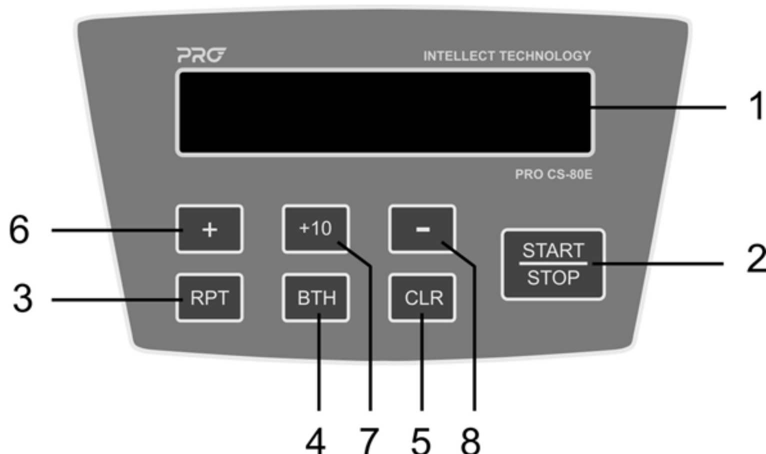

2. Hopper
3. Receiving slots for each denomination of EURO coins
4. Power switch
5. Power cord
6. Rear cover

## 3 Specification

Counting Speed – Medium (coins per minute)....................~200
Hopper Capacity – Medium (coins)....................~500
Receiving Slots (quantity)....................8
Default Capacity....................0-9999
Power Consumption (Watts)....................50
Power Supply....................~220V±10% / 50Hz
Dimensions, mm....................321X321X270
Net Weight (kg)....................4.5

## 4 Control panel operation

English




1. Display – shows counting results.
2. «**START/STOP**» button starts and continues counting. When you press the «**START/STOP**» button during counting, the counter will stop after finishing the current process.
3. «**RPT**» button – checks the quantity of the coins in the receiving slots.
In order to view the individual quantity in each receiving slot, press the «**RPT**» button several times (as needed). Press this button to exit this mode.
4. «**BTH**» button turns on the preset mode. The batch quantity for each denomination must be set separately.
5. «**CLR**» button clears all the figures on the counting display and resets the batch number.
6. **«+»** button adds to the batch number by 1 unit.
7. **«+10»** button adds to the batch number by 10 unit.
8. **«-»** button reduces the batch number by 1 unit.

# 5 Safety precautions and maintenance rules

1. This coin sorter is only for counting EURO coins. Do not put the coins of other countries, tokens (medals), collector coins or customized coins into the device.
2. The receiving slots are very easy to be removed from the counter. Please be careful during operation. Before moving the device, please remove all coins from the receiving slots. When moving the device, please hold the device smoothly and avoid dropping the receiving slots.
3. Read this manual before operation.
4. The manual should be available to operator.
5. Do not use the device under the following conditions:
- The device is not resting on a level surface
- The device is exposed to excessive moisture or humidity
- The device will be exposed to vibration while in use
- The device is in an excessively dusty or polluted room
- The device is exposed to direct sunlight
- The device is near other dangerous objects

6 Do not operate the device with wet hands
7. Avoid allowing foreign objects or liquids into the counter / receiving slots. In the event that a foreign object or liquid does enter the device, turn off the device and contact a service center.
8. Avoid dropping the device.
9. When finished be sure there are no coins in the hopper, the receiving slots or inside of the counter.
10. Do not disassemble or attempt to update the device on your own. This could lead to accidents or the complete failure of the device.
11. When a jam occurs inside the counter (as evidenced by coins continually moving around inside the counter, despite no coins having been put into the device), open the rear cover and carefully remove the coins from the track of the counter.

# 6 Preparing for Operation

- Set the device on an even surface
- Make sure that there are no coins or foreign objects in the hopper or the receiving slots
- Put the 8 receiving slots into the counter (in no particular order)
- Make sure that all of the receiving slots (8 units) have been fully inserted into the device
- Turn the power switch ON
- The motor starts turning and the device enters the self testing mode, after which the display shows “0.00”

If error messages E1-E8, E0, or Ec occur, please contact a service center.

### 7.1 Coin Sorting

- Make sure that the display shows the value of counted coins as:




If any other amount is shown, press the «**CLR**» button to clear the current amount.
- Put EURO coins of one denomination or different denominations into the hopper
- Press the «**START/STOP**» button to start counting
- During the counting process, the coins will be delivered to the receiving slots in accordance with their denomination. On the display will show the total value of counted coins.

**ATTENTION**! During counting or operation of the motor, please do not remove the receiving slots.
- When the device finishes counting, the motor will stop and on the display will show the total value of coins by all denominations:




- Press the «**RPT**» button to view how many coins are in each receiving slot. The figure on the left shows the denomination of the coins, and the figure on the right shows the individual number of this of coins in the receiving slot:




In order to view how many coins are in the other receiving slots, press the «**RPT**» button several times as needed to view the result. Press «**START/STOP**» button to view the total amount again.

**ATTENTION! If the device automatically stops during counting, please see Table 7.2.**

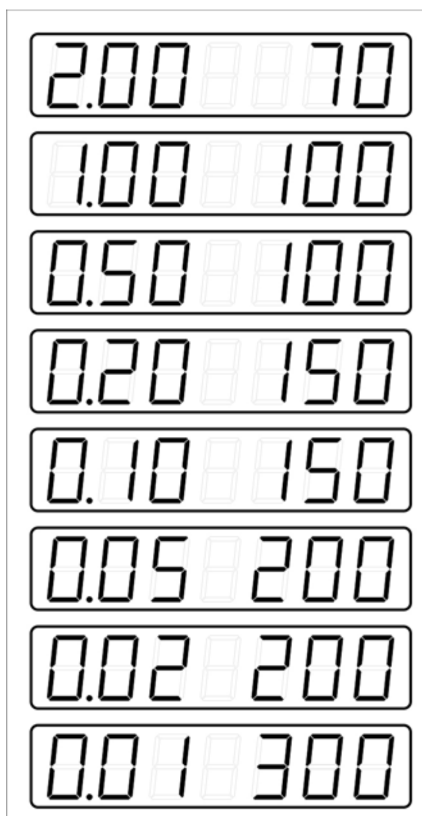
After counting, make sure that there are no coins in the hopper. If there are any coins left in the hopper, please press the «**START/STOP**» button and finish counting.

When finished counting, please remove all of the coins in the receiving slots and clear the result on the display (after removing all the coins).

**ATTENTION**! Automatically stopping counting (see Table 7.2) or removing the coins from the receiving slots DOES NOT AFFECT the total amount of counted coins.

### 7.2 Automatically Stop Counting

**ATTENTION**! Each receiving slot has a limited capacity. When one of the receiving slots is full, the device will automatically stop counting. If the receiving slot is full, the motor stops and the display will show the current results. On the left side is the denomination and on the right side is the total amount of coins for that denomination which have passed through this receiving slot. Please see the limited capacity of each receiving slot as below:




When a receiving slot is full (based on the numbers listed above), remove the receiving slot from the device, remove the coins in this receiving slot, and put the receiving slot back into the device. (Note: You do not have to remove the other receiving slots from the device.) After that, press the «**START/STOP**» button and the device continues counting. When the other receiving slots are full, repeat these steps as necessary.

### 7.3 Batch Counting Mode With Summation

**ATTENTION**! The batch amount for each denomination of coins has to be set separately.
In order to enter the batch counting mode, press the «**BTH**» button. On the left side of the display shows the denomination of the EURO coins, while on the right side shows the preset number for batch mode. (Please see the figure as below. It shows the denomination is €2 and the preset batch amount is 0, which means that it has not been set).



You can set the preset number (on the right side) with the «**+10**», «**+**», «**-**» buttons.
In order to preset the next denomination, press the «**BTH**» button several times (as needed), and set the expected number.
- Press the «**CLR**» button to clear the preset number
- Press the «**START/STOP**» button to exit the batch counting mode
- In order to start counting, repeat the operations in Table 7.1
- When the device reaches the preset number during counting, it will stop operations.

On the left side of the display is the denomination of the coins and on the right side is the total quantity of coins counted. When the receiving slot is full, remove the coins from the receiving slot and then put it back into the device. After pressing the «**START/STOP**» button, the device will continue counting.

**Example of the Batch Counting Mode Operation**

The user preset the batch counting mode for 0.2 EURO coins to 10 units.
In the hopper there are 30 coins.

**1** - After counting 10 coins, the motor stops, and on the display shows the denomination and total quantity of the counted coins as below:




At this time there are 10 coins in the receiving slot of 20 cents. Remove the coins from the receiving slot and put the receiving slot back into the device. After this, press the «**START/STOP**» button, the device continues counting.

**2** - After counting 10 coins for the second time, the motor stops and the display shows the denomination and total quantity of counted coins as below:




At this time there are 10 coins in the receiving slot of 20 cents (on the display shows the total quantity of counted coins, when the device is in summation mode). Remove the coins from the receiving slot and put the receiving slot back into the device. After this, press the «**START/STOP**» button, the device continues counting.

**3** - After counting 10 coins for the third time, the motor stops and the display shows the denomination and total quantity of counted coins as below:




At this time there are 10 coins in the receiving slot of 20 cents (the display shows the total quantity of counted coins when the device is in summation mode). The batch mode operations are now finished. The device counted 30 total 20 cent coins, with each batch being 10 coins. Clear the preset number (Press **«BTH»** to select nominal, then press **«CLR»**) to exit the batch counting mode.

# 8 Warranty

Manufacturer guarantees proper functioning of the device during the warranty period since the date of sale under condition of compliance with maintenance and storage procedures described in this manual. After unpacking the device please keep the package and technical description. Warranties are canceled in the event that the device was not transported in the original packaging or maintenance procedures were violated. Manufacturer is not responsible for device malfunction as a result of improper maintenance, storage and transportation including mechanical failures. In case of the device failure during the warranty period, the customer has the right to have it repaired in our service center for free.
The service center accepts equipment for cleaning due to dust and mud, however cleaning equipment from dust and mud is not included in the warranty and is charged separately. Warranty service does not include any training for equipment maintenance or other use of the device (connection, testing, customizing, preventive works etc.) which the customer can complete on their own by referencing the attached manual.
Producer is entitled to introduce updated software, not described in the current manual.

**Warranty service is not available in the following cases:**
•Absence of a warranty card, an incorrectly filed warranty card, or other invalid card
•If operation or maintenance rules mentioned in the manual were violated
•If there is mechanical damage to the equipment
•If there are foreign objects or liquid inside of the device
• If there is any evidence that the user has opened the sealed device
• If you connect the device to a socket without the grounding contact, use the wires without the grounding contact, or use an unstable electric grid.

The present warranty does not apply to lamps, batteries, belts, network adaptors, power units, safety fuses, brushes, parts of the body of the product or any other parts which have a naturally limited period of service including failures caused by power supply failures.
Replaced defective parts are to be considered the property of the producer.
The owner delivers faulty equipment to the service center at their own expense.

English

Deutsch

PRO INTELLECT TECHNOLOGY freut sich Ihnen Münzenzahler der Serie PRO CS-80E aus der Reihe der Büroausrüstung CASH LINE vorstellen zu können. Die Zahlmaschinen wurden nach dem neusten Stand der Technik entwickelt und mit höchster Sorgfalt produziert. Die professionelle Münzenzahlmaschine PRO CS-80E ist ein präziser, zuverlässiger, extrem schneller, automatischer Münzenzahler. Jeder Münzenart wird in ein separaten Ausgabefach aussortiert. Die Münzenzahlmaschine der Serie PRO CS-80E ist optimal geeignet für den Einsatz in Unternehmen, insbesondere bei Umrechnungskassen, Wechselstellen. Bitte lesen Sie bitte diese Bedingungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch. Beachten Sie alle Anweisungen bei der Benutzung Ihres Gerätes.

## 1 Wesentliche Merkmale

- Sortierung der Münzen
- Zählung von Münzen
- Hinzurechnung der nachträglich eingelegten Münzen zu den bereits gezählten Münzen
- Individuell einstellbarer Bündelstopp
- Der automatische Schutz vor Überfüllung
- Einfach zu bedienen

## 2 Die Außenseite

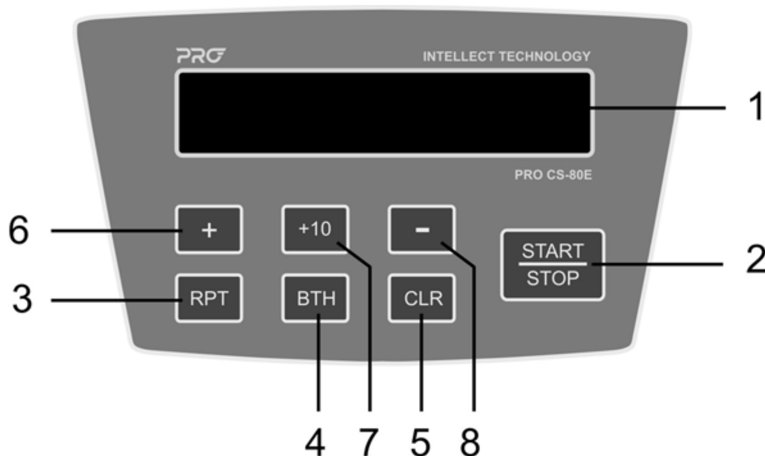



1. Das Bedienungspaneel
2. Das Aufnahmefach
3. Das Ausgabefach für jede Euromünze
4. Ein -und Ausschalter
5. Die Leitung der Stromversorgung
6. Der hintere Deckel

## 3 Technische Daten

- Zählgeschwindigkeit: ..........................................................ca. 200 Münzen pro Minute
- Kapazität des Aufnahmefachs: ........................................................ca. 500 Münzen
- Anzahl von Aufnahmefächer: .........................................................................8 Stück
- Individuell einstellbarer Bündelstopp: ..............................................................0-9999
- Leistungsverbrauch: .........................................................................................50 Watt
- Netzspannung: ..........................................................................220 V + - 10% Hz
- Abmessungen, mm: ..............................................................................321x321x270
- Nettogewicht, kg: ......................................................................................................4,5

## 4 Das Bedienungspaneel




1. Das Display – Zählergebnisse werden angezeigt
2. “**START/STOP**“: Diese Taste dient zum Start und/oder Fortsetzung der Münzzählung
3. “**RPT**“: Statistische Werte, Anzahl der gezählten Münzen jedes Nominal. Um die Anzahl der gezahlten Münzen jedes Nominal betätigen Sie die Taste.
„**RPT**“. Um diesen Modus zu verlassen, drucken Sie die Taste „**Start / Stop**“
4. “**BTH**“: mit dieser Taste wird die Bündelstoppfunktion eingeschaltet. Bündelstopp wird für jeden Münzennominal einzeln eingestellt.
5. “**CLR**“: Diese Taste dient zum Löschen aller Daten auf dem Display
6. “**+**“ Vergrößert der Anzahl von Münzenbündel um 1 ( Bsp. +1 Münze)
7. “**10**“ Vergrößert der Anzahl von Münzenbündel um 10 (Bsp. +10 Münzen)
8. **“-”** Verkleinert der Anzahl von Münzenbündel um 1 ( Bsp. -1 Münze)

Deutsch

Deutsch

## 5 Sicherheits- und Bedienungshinweise

1) Lesen Sie bitte vor dem ersten Gebrauch Ihrer Münzzahlmaschine diese Bedingungsanleitung sorgfaltig durch. Beachten Sie alle Anweisungen bei der Benutzung des Gerätes.
2) Bewahren Sie die Bedingungsanleitung zum Nachschlagen an einer gut erreichbaren Stelle auf.
3) Stellen Sie die Münzzahlmaschine nicht in folgenden Platzen auf:
-auf rutschigem, geneigtem oder auf unebenem Untergrund,
-in Raumen mit hoher Luftfeuchtigkeit,
-wo das Gerat Erschütterungen ausgesetzt wird,
-in staubigen Raumen,
-unter starkem Lichteinfall oder direkter Sonneneinstrahlung,
nahe gefährlicher Objekt.
4) Vermeiden Sie die Arbeit am Gerat mit feuchten Händen.
5) Vermeiden Sie Eindringen des Wassers oder anderer Flüssigkeiten ins Innere des Geräts.
6) Fuhren Sie keine Metall- oder anderen leitfähigen Gegenstande in das Gerat ein.
7) Richten Sie Ihren Arbeitsplatz so ein, dass zufälliger Sturz des Münzenzählers ausgeschlossen wird.
8) Am Ende Ihrer Arbeit mit dem Münzenzähler vergewissern Sie sich, dass keine Münzen im
Ausgabefach oder im Transportsystem zurückbleiben.
9) Für einwandfreie Funktion des Gerätes ist eine regelmäßige Reinigung und Wartung des Gerätes in einem Servicezentrum (zwecks technischer Überprüfung der Werkeinstellungen) dringend geboten.
10) Versuchen Sie bitte nicht, den Münzzahler auseinanderzubauen oder umzubauen, um Verletzungen der Benutzer und Beschädigungen des Geräts zu vermeiden. Wenden Sie sich hierfür an
ein Servicezentrum und lassen Sie das Gerat nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.
11) Sollte eine Münze im Gerat stecken bleiben (beim Leerbetrieb entsteht ein klopfendes Geräusch) öffnen Sie den hinteren Deckel und entfernen Sie die zurückgebliebene Münze.

## 6 Bedienung der Münzzählmaschine

• Stellen Sie das Gerät auf einem ebenen Untergrund auf
• Überzeugen Sie sich, dass es sich in dem Aufnahme- und Ausgabefach keine Münzen oder sonstige Gegenstände befinden.
• Stellen Sie 8 Aufnahmefächer für die Münzen in den Sortierer (willkürlich) auf.
• Überzeugen Sie sich, dass alle Aufnahmefächer (8 Stuck) in dem Sortierer richtig aufgestellt sind.
• Schließen Sie den Netzkabel an eine Steckdose an
• Schalten Sie das Gerat ein (I).
• Beim Einschalten führt das Gerat einen Selbsttest durch. Nach dem Selbsttest erscheint auf dem Display „0.00“.
• Bei der Fehlermeldung E1-E8, E0, Ec wenden sich bitte an das Servicezentrum.

## 7.1 Sortierung von Münzen

Überzeugen Sie sich, dass das Gesamtergebnis vor dem Start des Zählvorgangs gleich 0 ist:




anderenfalls, löschen Sie das Gesamtergebnis auf dem Display mit der Taste "**CLR**"
-Legen Sie die EURO Münzen identischen oder verschiedenen Nominalwerten in den Aufnahmefach ein.
-Um den Zahlvorgang zu starten, drucken Sie die Taste «**START/STOP**»
-Wahrend des Zahlvorgangs werden die Münzen in die Aufnahmefächer verteilt. Das Gesamtergebnis wird auf dem Display angezeigt.
**ACHTUNG**! Entnehmen Sie keine Aufnahmefächer wahrend des Zahlvorgangs
Nach dem Zahlvorgang erscheint das Gesamtergebnis auf dem Display:




Mit der Taste " **RPT** " können Sie die Statistik der gezählten Münzen verfolgen. Auf der linken Seite des Displays sehen Sie den Nominalwert, rechts die erfasste und gezahlte Menge der Münzen:

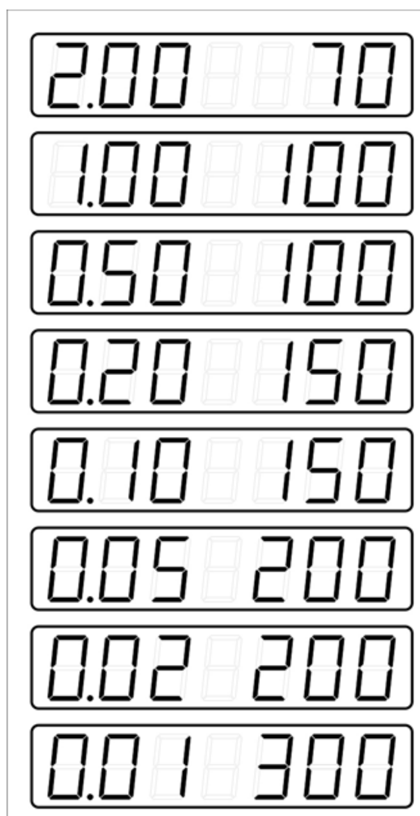



Um die Anzahl der Münzen zu sehen, die sich in den Aufnahmefächer befinden, drücken Sie auf die Taste “**RPT**“. Um das Gesamtergebnis zu verfolgen drucken Sie auf die Taste «**START/STOP**».

**ACHTUNG**! Hält der Sortierer die Zählung automatisch an, sehen Sie sich bitte den PUNKT 7.2 an.
Nach der Beendigung des Zählvorganges überzeugen Sie sich, dass es im Aufnahmefach sich keine Münzen befinden. Wenn es im Aufnahmefach weitere Münzen befinden, drucken Sie die Taste «**START/STOP**» und setzen Sie den Zählvorgang fort.
Nach dem Zählvorgang: entnehmen Sie bitte alle Münzen aus den Aufnahmefächer und nur danach löschen Sie die Gesamtsumme auf dem Display. Der Zahlvorgang ist beendet.
Achtung! Die automatische Unterbrechung des Zahlvorgangs (Punkt 7.2) und die Entfernung der Münzen aus den Aufnahmefächer BEEINFLUSST die Gesamtsumme der gezählten Münzen NICHT.

## 7.2 Die automatische Unterbrechung des Zählvorgangs

Achtung! Die Kapazität jedes Aufnahmefachs ist beschrankt. Beim Zählvorgang ist die automatische Unterbrechung der Umrechnung vorgesehen, wenn ein oder mehrere Aufnahmefächer überfüllt sind. Bei der Überfüllung des Aufnahmefachs wird der Zahlvorgang angehalten und es erscheint der Nominalwert EURO Münze links
und die Gesamtmenge der Münzen rechts auf dem Display.




Um das Gesamtergebnis zu löschen drucken Sie die Taste „C“. Entnehmen Sie die Münzen aus den Aufnahmefächern und stellen Sie die leeren Aufnahmefächer zurück. Drucken Sie die Taste «**START/STOP**» und setzen Sie den Zählvorgang fort.

**7.3 Bündelstoppfunktion und das Gesamtergebnis**

**ACHTUNG**! Gewünschter Bündelstopp ist für jeden Münznominal einzeln einzustellen.
Für die Eingabe der Bündelgroße drucken Sie die Taste "**BTH**". Es erscheint der Nominalwert von Euromünzen links und die gewünschte Stuckzahl des Bündels rechts.




(Abbildung: Nominalwert: 2 Euro, gewünschte Stuckzahl des Bündels: 0 bzw. fehlt)

Betätigen Sie die Tasten “**+10**", “**+**“, “**-**“ um die gewünschte Stückzahl einzugeben.
Um die gewünschte Stückzahl für einen weiteren Nominal einzugeben drucken Sie die Taste "**BTH** ", geben Sie die gewünschte Stuckzahl an:
-Zum Löschen dieser Angaben drucken Sie auf die Taste "**CLR**"
-Drucken Sie die Taste «**START/STOP**» um diesen Modus zu verlassen/abzubrechen
-Um Zählvorgang zu starten folgen Sie dem Punkt 7.1
-Der Zählvorgang wird angehalten wenn die eingegebene Stückzahl erreicht ist.
Es erscheint der Nominalwert von Euromünzen links und die gewünschte Stuckzahl des Bündels rechts auf dem Display.
Entfernen Sie die Münzen aus den Aufgabefächern und setzen Sie die Zählung mit der Taste «**START/STOP**» fort.
Ein Beispiel der Zählung mit der Bündelstoppfunktion

Der Benutzer mochte gern 10 Stuck von 20 Cent Münzen abzahlen.
Es befinden sich 30 Münzen in dem Aufnahmefach.
1-Bei dem ersten Zählvorgang werden 10 Münzen abgezahlt. Der Zählvorgang wird angehal-ten,
es werden der Nominalwert und das Gesamtergebnis auf dem Display angezeigt:




Dabei liegen in dem Aufnahmefach (20 Eurocent) 10 Münzen. Entnehmen Sie die Münzen aus dem Aufnahmefach und setzen Sie den Zahlvorgang durch Betätigung der Taste «**START/STOP**» fort.
2-Bei dem zweiten Zahlvorgang werden weitere 10 Münzen abgezahlt. Der Zählvorgang wird angehalten, es werden der Nominalwert und das Gesamtergebnis auf dem Display angezeigt:




Dabei liegen in dem Aufnahmefach (20 Eurocent) 10 Münzen. Es wird das Gesamtergebnis auf dem Display angezeigt, das Gerat befindet sich in dem Bündelstoppmodus. Entnehmen Sie die Münzen aus dem Aufnahmefach und setzen Sie den Zahlvorgang durch Betätigung der Taste «**START/STOP** » fort.
3- Bei dem zweiten Zahlvorgang werden weitere 10 Münzen abgezahlt. Der Zählvorgang wird angehalten, es werden der Nominalwert und das Gesamtergebnis auf dem Display angezeigt:




Dabei liegen in dem Aufnahmefach (20 Eurocent) 10 Münzen. Es wird das Gesamtergebnis auf dem Display angezeigt, das Gerat befindet sich in dem Bündelstoppmodus.
Die Bündelstoppzählung ist erfolgreich beendet. Es wurden insgesamt 30 Stuck (20 Eurocent Münzen) gezahlt, dabei jeweils 10 Stuck aussortiert.
Drucken Sie die Taste "**CLR**", um alle Einstellungen zu Löschen und diesen Modus zu ver-lassen/abzubrechen. Um einzelne Nominalwerte zu loschen, betätigen Sie die Taste „**BTH**“.

Diese Herstellergarantie erstreckt sich auf die Produkte, die von der PRO Intellect Technology, ihren Tochtergesellschaften, Filialen, Vertriebspartnern oder Distributoren (in dieser Herstellergarantieerklarung alle mit PRO bezeichnet) unter der Marke PRO vertrieben wurden. PRO schliest ausdrucklich alle Garantien und Gewahrleistungen aus, die nicht in dieser Garantieerklarung aufgefuhrt sind. Der Garantiezeitraum der Herstellergarantie beginnt mit dem Datum des Kaufs bei PRO. Der Kaufbeleg, der das Kaufdatum enthalt, ist Ihr Nachweis des Kaufdatums. Um einen Garantieservice in Anspruch nehmen zu konnen, mussen Sie unter Umstanden den Kaufnachweis sowie Originalverpackung vorlegen. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten bzw. das Hardwareprodukt von PRO repariert oder ausgetauscht. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardwareprodukte gehen in das Eigentum von PRO uber. PRO kann nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen als Ersatz fur dieses PRO Produkt ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Hardwareleistung anzubieten. PRO behalt sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen zu entscheiden, Ihnen an Stelle eines Ersatzes den Kaufpreis zu erstatten. Dies sind Ihre ausschlieslichen Anspruche hinsichtlich fehlerhafter PRO Produkte. PRO haftet nicht fur Schaden aufgrund von Nichtbefolgung der im Lieferumfang des PRO Produktes enthaltenen Anleitungen. Diese Herstellergarantie erstreckt sich nicht auf Verschleisteile. Diese Herstellergarantie erstreckt sich nicht auf Produkte, die beschadigt oder fehlerhaft wurden (a) als Folge eines Unfalls, unsachgemaser oder missbrauchlicher Verwendung oder anderer auserer Ursachen, (b) weil sie nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in der im Lieferumfangs des Produkts enthaltenen Benutzerdokumentation festgelegt sind, (c) aufgrund der Verwendung nicht von PRO hergestellter Teile oder (d) durch Anderung oder Wartung durch jemand anderen als PRO, einen PRO Servicepartner oder Sie selbst im Rahmen des selbst durchgefuhrten Einbaus von vom Endbenutzer austauschbaren Teilen, wenn diese von PRO stammen oder zum Austausch zugelassen wurden und fur das von Ihnen erworbene Produkt verfugbar sind. Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollstandige und ausschliesliche Garantie zwischen Ihnen und PRO fur das von Ihnen erworbene PRO Produkt dar.

**Haftungsbeschrankung**

Wenn Ihr PRO Produkt nicht entsprechend der obigen Herstellergarantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschlieslicher Anspruch in einer der folgenden Leistungen, deren Auswahl im alleinigen Ermessen von PRO liegt: Reparatur des PRO Produkts, Ersatz des PRO Produkts oder Erstattung des Kaufpreises. Die maximale Haftung von PRO im Rahmen dieser Herstellergarantie ist ausdrucklich beschrankt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis fur das PRO Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Austauschkosten ergibt. PRO haftet im Rahmen dieser Garantie nicht fur durch das PRO Produkt oder sein Versagen verursachte Schaden. PRO haftet nicht bei Anspruchen, die von Dritten oder von Ihnen fur Dritte erhoben werden. Diese Haftungsbeschrankung gilt unabhangig davon, ob Schaden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadensersatzanspruche im Rahmen dieser Herstellergarantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschlieslich Fahrlassigkeit und strenger Produkthaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Anspruche gestellt werden. Diese Haftungsbeschrankung kann von keiner Person aufgehoben oder erganzt werden. Diese Haftungsbeschrankung gilt auch dann, wenn Sie PRO oder einen PRO Partner uber die Moglichkeit derartiger Schaden informiert haben.

La société PRO INTELLECT TECHNOLOGY est heureuse de présenter la trieuse-compteuse de pièces avec mise en lots variable pour huit pièces PRO CS-80E de la ligne de matériels bancaires CASH LINE. La machine pour le triage et le comptage de pièces de monnaie PRO CS-80E est une machine sûre, rapide utilisée pour compter et trier toutes les pièces de l'Euro.
Les informations exposées dans le présent manuel d'utilisation vous permettront de vous familiariser avec la compteuse et son fonctionnement, ainsi que d'utiliser au maximum l'ensemble de ces possibilités dans votre travail. Avant de brancher l'appareil, veuillez prendre connaissance de l'ensemble des informations contenues dans ce manuel concernant les fonctions de l'appareil.

## 1 Principales fonctionnalités de la compteuse de pièces de la série PRO CS-80E

- Mode triage des pièces de monnaie par valeur nominale
- Mode comptage simple, comptage des pièces avec la fonction de valorisation
- Mode comptage avec arrêt programmé (Mode mise en lots par valeur nominale)
- Fonction addition de pièces de monnaie des pièces déjà comptées
- Protection automatique contre le débordement
- Facile d'emploi

Français



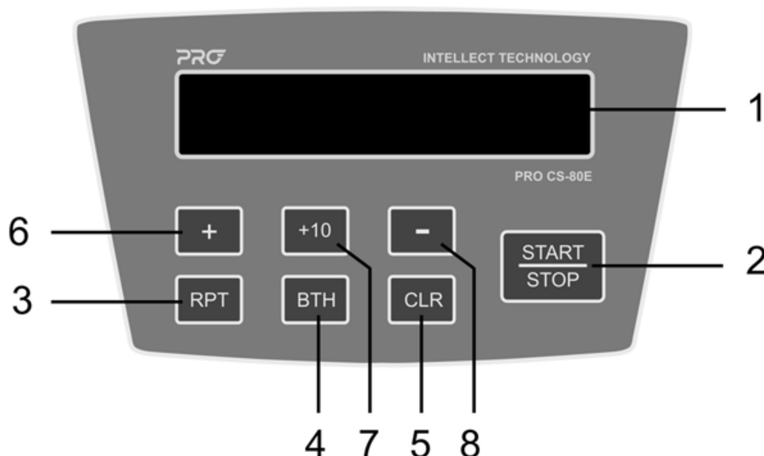

## 2 Description générale

1. Panneau de commandes
2. Trémie (bac d'alimentation)
3. 8 Goulottes (bacs de réception) pour chaque valeur nominale des pièces comptées
4. Interrupteur
5. Câble d'alimentation
6. Couvercle arrière de la machine

## 3 Spécifications

Vitesse de comptage, Pièces/Min..........ca. 200
Capacité de la trémie, Pièces..........ca. 500
Nombre des goulottes, sorties..........8
Pré-programmation, pièces ..........1 – 9999
Affichage..........0 – 9999999
Consommation, W..........50
Alimentation électrique, V/Hz..........220/50
Dimensions, mm..........321×321×270
Poids, kg..........4,5

## 4 Panneau de commandes




1. Display – Affichage des résultats du comptage
2. "**START/ STOP**" – Touche de mise en route et de reprise du comptage
3. «**RPT**» - Données statistiques : nombre totale des pièces comptées de chaque valeur nominale. En appuyant sur la touche "**RPT** ", vous entrez dans ce mode. Pour quitter ce mode, appuyez sur la touche "**START/STOP**".
4. "**BTH**" – Touche d'activation du mode de mise en lots. Le nombre désiré des pièces à compter est sélectionné pour chaque valeur nominale individuellement.
5. "**CLR**" - Touche de remise à zéro des résultats sur l'écran
6. "**+**" – Augmente le nombre sélectionné de la mise en lots en 1 pièce (par. Ex. +1 pièce)
7. "**+10**" – Augmente le nombre sélectionné de la mise en lots en 10 pièces (par. Ex. +10 pièces)
8. "**-**" – Diminue le nombre sélectionné de la mise en lots en 1 pièce (par. Ex. -1 pièce)

Français

# 5 Instructions de sécurité

• Avant de commencer à utiliser la machine, il convient de prendre connaissance du présent manuel et de respecter les exigences de sécurité qu'elles contiennent
• Ce manuel doit être conservé à portée de main de l'opérateur
• N'installez pas la machine dans les lieux suivants:
 - sur une surface glissante, inclinée ou raboteuse
 - dans un local humide
 - dans un lieu où la machine est soumise à l'effet de vibrations
 - dans un local poussiéreux
 - dans un lieu où la machine est soumise aux rayons directs du soleil ou à l'impact direct d'une lumière vive d'appareils d'éclairage
 - à proximité d'objets dangereux
• Ne pas utiliser la machine avec les mains humides
• Veillez à ne pas laisser tomber de liquides et d'objets étrangers sur la machine
• Ne pas placer un objet métallique ou conducteur dans la machine
• Faites attention aux chutes accidentelles de l'appareil
• Avant de jeter les pièces de monnaie et les jetons dans la trémie, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets étranges, de pièces pliées dans la machine
• Si vous avez terminé votre travail avec la machine, assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces de monnaie dans la trémie ou dans les bacs (=les goulottes)
• Faites nettoyer et procéder régulièrement à la maintenance de l'appareil dans un centre de maintenance afin que l'appareil conserve ses paramètres techniques
• Ne démontez et ne modernisez pas l'appareil, afin d'éviter tous risques d'accident. Si la machine reste hors service, contactez le centre de maintenance
• S'il y a une pièce qui est restée dans la machine (au cours de nettoyage surgit un bruit tapant), ouvrez la couvercle arrière et enlevez la pièce arriérée (restée)
• N'allumez pas la machine si le câble d'alimentation est faussé

# 6 Préparation de la trieuse pour utilisation

**Installation de la machine**

- Mettez la machine sur la surface unie et plane
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièce ou autre objet dans la trémie ou les goulottes de la machine
- Installez les 8 goulottes (=sacs) dans les sorties à volonté
- Raccordez le câble d'alimentation à la prise de réseau électrique
- Mettez l'interrupteur en position "**ON**" (I)
- La machine se met en régime autodiagnostic, attendez quelques secondes
- Une fois l'autodiagnostic terminé, la machine est prête à fonctionner et l'écran affiche: «0.00 »
- Lors de l'affichage de l'erreur E1-E8, E0, Ec contactez votre service de maintenance

## 7 Fonctionnement de la trieuse-compteuse de pièces

**7.1. Mode triage des pièces de l'Euro**

Assurez-vous du fait que l'écran affiche zéro (0) avant le commencement du travail, sinon annulez les données sur l'écran en appuyant sur la touche "**CLR**".




- Placez les pièces de l'Euro de la même valeur nominale ou des valeurs nominales différentes à trier et compter dans la trémie (bac d'alimentation)
- Appuyez sur la touche "**START**" pour commencer le comptage/triage
- Les pièces triées et comptées sont distribuées et éjectées dans les goulottes (bacs de réception)
- L'écran indique le résultat (la valeur totale) du triage/comptage effectué

**Attention ! Retirez aucune goulotte (aucun bac de réception) au cours du comptage !**

Une fois le comptage/triage est terminé, l'écran affiche la somme (=valeur) totale des pièces comptées.




- En appuyant sur la touche "**RPT**", vous pouvez entrer dans le mode des données statistiques des pièces comptées. Du côté gauche de l'écran vous voyez la valeur totale ; du côté droit vous voyez le nombre trié et compté des pièces :




Pour voir le nombre total des pièces comptées de chaque valeur nominale qui se trouvent dans les goulottes (bacs de réception), appuyez sur la touche "**RPT**". Pour quitter ce mode ou voir la somme (=valeur) totale, appuyez sur la touche "**START/STOP**".

**Attention!** Si la trieuse s'arrête automatiquement au cours du comptage, reportez-vous au point 7.2. ci-dessous.

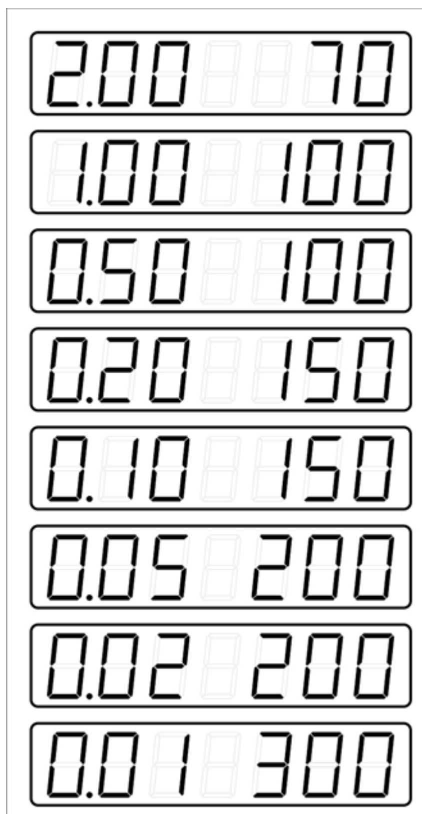
- Une fois le comptage terminé, assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces de monnaie dans la trémie (bac d'alimentation) ou dans les goulottes (bacs de réceptions). S'il y a des pièces de monnaie dans la trémie, appuyez sur la touche "**START/ STOP**" et continuez le comptage.
- Après la fin du comptage retirez toutes les pièces des goulottes (bacs de réception) et seulement après cela remettez à zéro l'écran. Le mode comptage est terminé.

**Attention!** L'interruption (=arrêt) automatique du comptage (point 7.2) et le rejet des pièces des goulottes (bacs de réception) n'influence pas les résultats du comptage (=la somme totale des pièces comptées).

**7.2. Interruption automatique du comptage**

**Attention!** La capacité de chaque goulotte (bac de réception) est limitée. Au cours du comptage l'interruption (=arrêt) automatique du fonctionnement de la machine peut avoir lieu, si une ou plusieurs goulottes (bacs de réception) sont pleines. Si le surcharge a lieu, le comptage est arrêté et l'écran affiche le résultat intermédiaire (du côté gauche de l'écran vous voyez la valeur totale ; du côté droit vous voyez le nombre trié et compté des pièces).

Pour annuler les résultats sur l’écran, appuyez sur la touche «**C**».
Retirez les pièces des goulottes (bacs de réception) et rendez les goulottes vides.




Appuyez sur la touche "**START/ STOP**" et continuez (=reprenez) le comptage.

**7.3. Mode mise en lots (Mode comptage avec arrêts automatiques) des pièces de l’Euro (mode de comptage de la quantité préselectionnée de pièces à compter)**

Attention ! Le nombre de pièces à compter par lot désiré est sélectionnée pour chaque valeur nominale individuellement.

-Sélectionnez le nombre de pièces conforme. Pour saisir le nombre de pièces par lot appuyez sur la touche "**BTH**". Vous voyez la valeur nominale des pièces de l’Euro à gauche et le nombre désiré par lot à droit.

(Par exemple : valeur nominale €2, nombre désiré des pièces par lot – 0 )

- Pour installer le nombre de pièces par lot désiré, utilisez les touches **“+10", “+“, “-“.**
- Pour installer le nombre de pièces par lot désiré pour une autre valeur nominale, appuyez



sur la touche "**BTH**" autant de fois que nécessaire, et sélectionner le nombre de pièces par lot.
- Pour annuler le nombre sélectionné, appuyez sur la touche «**CLR** »
- Pour sortir du mode de mise en lots et sauvegarder les nombres sélectionnés dans la liste des valeurs de lots programmée, appuyez sur la touche «**START/STOP**»
- Pour commencer le comptage, répétez les étapes du point 7.1.
- Dès que la machine a compté un nombre de pièces par lots sélectionné, l'opération s'arrête. Du côté gauche de l'écran vous voyez la valeur nominale de la pièce ; du côté droit de l'écran vous voyez le nombre total des pièces comptées (=le nombre de pièces par lot sélectionné). Retirez les pièces de la goulotte (bac de réception) et rendez la goulotte vide. Appuyez sur la touche "**START/STOP**" pour continuer (=reprendre) le comptage.
**Exemple du comptage dans le mode de mise en lots :**
Vous désirez, par exemple, compter 10 pièces de 20 Cents d'Euro. Il y a 30 pièces de 20 Cents d'Euro dans la trémie (bac d'alimentation).
1 – Au cours de la première opération de comptage les 10 pièces de 20 Cents d'Euro ont été comptées. L'opération s'arrête. L'écran affiche la valeur nominale et le nombre total des pièces comptées (=le nombre de pièces par lot sélectionné) :




Ainsi 10 pièces de 20 Cents d'Euro sont dans la goulotte (bac de réception). Et 20 pièces de 20 Cents d'Euro sont restées dans la trémie (bac d'alimentation). Retirez les pièces de la goulotte (bac de réception) et rendez la goulotte vide. Appuyez sur la touche "**START/ STOP**" pour continuer (=reprendre) le comptage.
2 – Au cours de la deuxième opération les suivantes 10 pièces de 20 Cents d'Euro sont comptées. L'opération s'arrête. L'écran affiche la valeur nominale et le nombre total des pièces comptées (=le nombre de pièces par lot sélectionné) :




Ainsi 10 pièces de 20 Cents d'Euro sont dans la goulotte (bac de réception). Et 10 pièces de 20 Cents d'Euro sont restées dans la trémie (bac d'alimentation). Retirez les pièces de la goulotte (bac de réception) et rendez la goulotte vide. Appuyez sur la touche "**START/ STOP**" pour continuer (=reprendre) le comptage.
3 - Au cours de la troisième opération les suivantes 10 pièces de 20 Cents d'Euro sont comptées. L'opération s'arrête. L'écran affiche la valeur nominale et le nombre total des pièces comptées (=le nombre de pièces par lot sélectionné):
Ainsi 10 pièces de 20 Cents d'Euro sont dans la goulotte (bac de réception). Et il n'y a aucune pièce de 20 Cents d'Euro dans la trémie (bac d'alimentation). Retirez les pièces de la goulotte (bac de réception) et rendez la goulotte vide. Le comptage mise en lots est terminé.




En somme, 30 pièces de 20 Cents d'Euro ont été comptées ; avec cela les lots par 10 pièces ont été triés. Appuyez sur la touche «**CLR**» pour annuler les données sur l'écran et quitter le mode mise en lots. Pour annuler seulement la valeur nominale, appuyez sur la touche „**BTH**".

## 8 Obligations de garantie

Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'appareil pendant toute la période de garantie à compter de la date d'achat de ce dernier et sous réserve du respect par l'utilisateur des conditions d'exploitation et de stockage définies dans les présentes instructions. Après avoir extrait l'appareil de son emballage, conservez précieusement ce dernier ainsi que la notice technique. Les obligations de garantie ne pourront pas s'appliquer si l'appareil n'est pas renvoyé dans son emballage d'origine ou si les exigences d'exploitation et de maintenance n'ont pas été respectées.

Le fabricant n'est pas responsable du mauvais fonctionnement de l'appareil résultant de conditions non-conformes de transport, de stockage et d'exploitation ou consécutif à des dommages mécaniques. En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil pendant la période de garantie d'exploitation, l'acheteur a droit à la réparation gratuite dans un centre de service après-vente, sauf dans les cas ou la panne est due à l'encrassement des capteurs ou de la structure mécanique. Le matériel donné en réparation sous garantie doit être propre et débarrassé des poussières et des saletés. Le dépoussiérage et le nettoyage du matériel n'est pas inclus dans les services de garantie et sera fourni moyennant un supplément.

Le service de garantie ne comprend pas l'apprentissage pour l'utilisation de l'appareil, ni pour l'exécution des autres fonctions nécessaires au fonctionnement de l'appareil (branchement, réalisation des tests, mise au point, mesures préventives, etc.) que l'acheteur peut accomplir lui-même à l'aide du manuel d'exploitation livré avec l'appareil. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications de la structure et des programmes de l'appareil non décrites dans ledit manuel.

**La garantie ne s'applique dans les cas suivants:**

• Absence de bon de garantie, bon de garantie incorrectement rempli ou comportant des corrections.
• Non respect des règles d'utilisation du matériel, telles qu'indiquées dans les instructions d'exploitation.
• Présence de dommages mécaniques sur l'appareil
• Présence d'objets étrangers, de liquide à l'intérieur de l'appareil.
• Présence de traces d'ouverture sur les pièces plombées.

La présente garantie ne s'applique pas aux recharges, adaptateurs de secteur, blocs d'alimentation, adaptateurs de tension, ampoules, batteries, courroies, disjoncteurs, brosses, éléments extérieurs de la structure, parties du corps du matériel et toutes autres pièces ayant une durée naturelle de vie limitée, ainsi que les dommages résultants de l'instabilité des conditions extérieures ou pannes du circuit électrique. Les pièces défectueuses remplacées sont réputées nous appartenir. L'acheminement du matériel défectueux au Service après-vente est effectué par le Propriétaire à ses frais.

Français

La PRO Intellect Technology offre la serie PRO CS80€ per la serie contamonete in Euro. Questo manuale vi aiuterà in modo facile e veloce a conoscere ed apprezzare questo dispositivo le sue funzioni e potenzialità. Vi invitiamo pertanto a leggere attentamente le istruzioni per garantirne il corretto funzionamento.

## 1 Funzioni principali e caratteristiche distintive

1. Smista le monete EURO di diversi valori
2. Conta le monete EURO, le somma per valore e visualizza il risultato totale
3. Puo' essere preimpostata
4. Previene automaticamente il sovraccarico dell'hopper
5. E' facile da utilizzare

## 2 Aspetto

1. Pannello di controllo
2. Hopper
3. Cassetto di raccolta per ogni valore della moneta
4. Interruttore
5. Cavo di alimentazione
6. Sportello posteriore

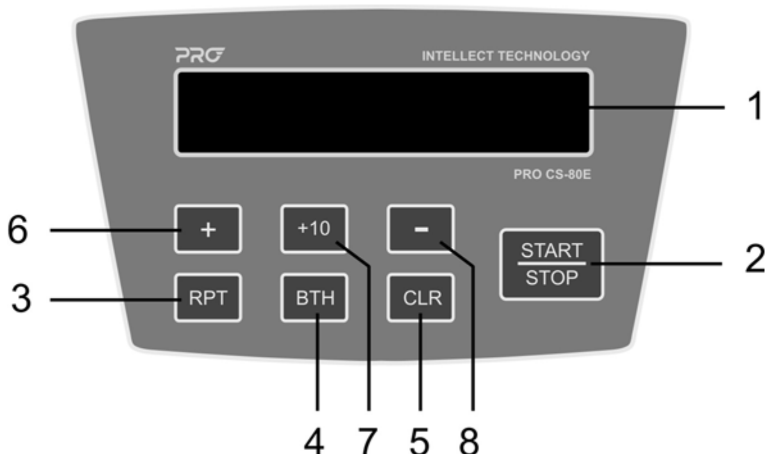
Italiano



# 3 Specifiche

Velocità di conteggio – Media (monete al minuto) ........................................................~200
Capacità dell'Hopper – Media monete)........................................................................~500
Cassetto di raccolta (quantità)..........................................................................................8
Capacità di default.....................................................................................................0-9999
Consumo energetico (Watts)...........................................................................................50
Alimentazione...................................................................................~220V±10% / 50Hz
Dimensioni, mm ........................................................................................321X321X270
Peso Netto (kg)..............................................................................................................4.5

# 4 Pannello di controllo operazioni




1. Display – mostra i risultati del conteggio.
2. «**START/STOP**» il pulsante inizia e continua il conteggio . Quanto si preme il pulsante «**START/STOP**» durante il conteggio, il contamonete si fermerà dopo aver finito l'operazione in corso.
3. Il pulsante «**RPT**» – controlla la quantità delle monete nei cassetti di raccolta . Per poter vedere la singola quantità in ciascuna cassetto, premere il pulsante «**RPT**» piu' volte (secondo la necessità). Premere questo pulsante per uscire da quella modalità.
4. Il pulsante «**BTH**» permette di ritornare nella modalità preimpostata.. La quantità di conteggio preimpostata per ogni valore di moneta deve essere impostata separatamente.
5.Pulsante «**CLR**» cancella tutte le cifre sul display del conteggio e resetta i numeri preimpostati.
6.Pulsante **«+»** somma al numero preimpostato 1 unità per volta
7. Pulsante **«+10»** somma al numero reimpostato 10 unità per volta.
8. Pulsante **«-»** riduce il numero reimpostato di un'unità per volta.

Italiano

## 5 Precauzioni per la sicurezza e regole di manutenzione

1. Questa contadividi monete è solo per il conteggio di monete in Euro, non inserire nessun altro tipo di valuta straniera, gettoni, monete da collezione o monete personalizzate in questo dispositivo.
2. I cassetti sono molto facili da rimuovere dalla contadividi, fare attenzione durante l'operazione. Prima di spostare il dispositivo rimuovere tutte le monete dai cassetti. Quando il dispositivo viene spostato bisogna prestare attenzione a non danneggiare i cassetti di raccolta delle monete.
3. Leggere questo manuale prima di utilizzare questo dispositivo.
4. L'operatore deve avere accesso al manuale
5. Non utilizzare il dispositivo in presenta delle seguenti condizioni:
 - Se il dispositivo non si trova una superficie piana
 - Se il dispositivo si trova in luogo umido
 - Se il dispositivo è esposto ad un vibrazione mentre viene utilizzato
 - Se il dispositivo si trova in luogo eccessivamente polveroso durante l'utilizzo
 - Se il dispositivo è esposto alla luce solare diretta
 - Se il dispositivo si trova in prossimità di oggetti pericolosi
6 Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate
7. Evitare il contatto con corpi estranei o liquidi, nel caso cio' si verifichi spegnere l'apparecchio e contattare il servizio di assistenza.
8. Evitare di trascinare l'apparecchio
9. Una volta finite le operazioni di conteggio assicurarsi che non ci siano piu' monete nell'hopper e nei cassetti o all'interno del dispositivo.
10. Non manomettere il dispositivo. Questo potrebbe provocare degli incidenti o il danneggiamento dell'apparecchio
11. Quando si verifica un blocco all'interno dell'apparecchio ( continuo movimento circolatorio delle monete anche se non sono state inserite delle monete), aprire il coperchio posteriore e rimuovere le monete dal lettore.



## 6 Preparazione per l'utilizzo

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana
- Assicurarsi che non ci siano monete o oggetti estranei negli hopper o nei cassetti
- Inserire gli 8 cassetti nel dispositivo ( senza nessun ordine particolare)
- Assicurarsi che tutti gli 8 cassetti siano stati tutti inseriti correttamente nel dispositivo.
- Accendere il dispositivo selezionando ON
- Il motore entra in funzione e automaticamente il dispositivo entra nella modalità di auto test dopo il quale il display mostra "0.00"

Nel caso si verifichi un messaggio d'errore E1-E8- E0- Ec contattare il servizio di assistenza.

## 7 Operazioni di uscita

**7.1 uscita delle monete**

- Assicurarsi che il display mostri il valore delle monete contate, se è visualizzato un altro importo premere "**CLR**" per cancellare l'importo.
- Inserire negli hopper le monete Euro dello stesso valore oppure di valori diversi.




- Premere il pulsante “**START/STOP**” per iniziare il conteggio.
- Durante il conteggio, le monete saranno convogliate nei cassetti a seconda del valore. Sul display verrà visualizzato il valore totale delle monete contate.

**ATTENZIONE: Durante il conteggio e mentre l’apparecchio è in funzione non rimuovere i cassetti di raccolta monete.**

- Quando il dispositivo finisce di contare il motore si ferma e a diplay viene mostrato il valore totale delle monete di tutti i valori.




- Premere il pulsante “**RPT**” per visualizzare quante monete ci sono in ciascun cassetto . La cifra sul lato sinistro mostra il valore delle monete e la cifra sulla destra mostra il numero delle monete di quel valore.



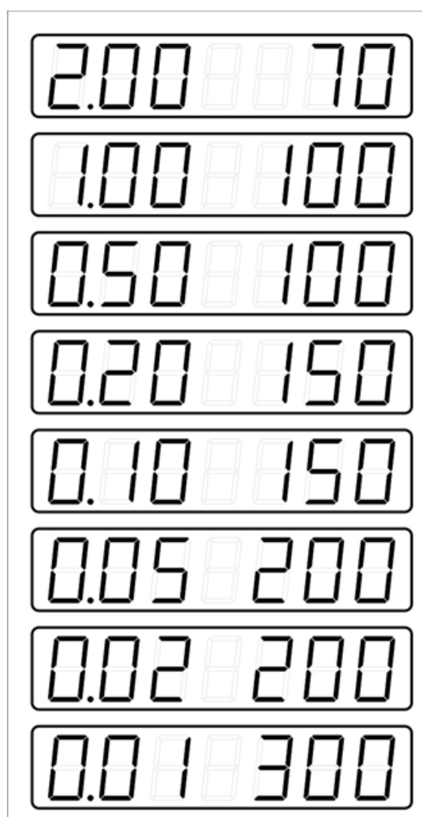

- Per poter visualizzare quante monete sono presenti negli altri cassetti, premere il pulsante “**RPT**” piu’ volte per visualizzare il risultato. Premere il pulsante “**START/STOP**” per visualizzare ancora l’importo totale.

**ATTENZIONE! Se il dispositivo si ferma durante il conteggio, fare riferimento al punto 7.2**

Dopo il conteggio assicurarsi che non siano rimaste delle monete nell’hopper. Se sono rimaste delle monete nell’hopper, premere il pulsante “**START/STOP**” per terminare il conteggio.
Una volta terminato il conteggio, rimuovere tutte le monete dai cassetti e azzerare il risultato sul display (dopo aver rimosso tutte le monete).
**ATTENZIONE! L’interruzione automatica del conteggio (vedere 7.2) o la rimozione delle monete dai cassetti non modifica l’importo totale delle monete conteggiate.**

### 7.2 Interruzione automatica del conteggio

**ATTENZIONE**: Ogni cassetto di raccolta delle monete ha una capacità limitata. Quando uno dei cassetti è pieno, il dispositivo interrompe automaticamente il conteggio. Se il cassetto di raccolta è pieno il motore si ferma e il display mostra il risultato del conteggio in quel momento. Sul lato sinistro viene indicato il valore della moneta e sul lato destro l’ammontare totale delle monete con quel valore che sono passate attraverso quel cassetto. Vi invitiamo a controllare il limite di capacità per ogni cassetto.
Quando il cassetto di raccolta monete è pieno (fare riferimento alla lista sotto per il quantitativo massimo di monete per cassetto), rimuovere il cassetto di raccolta dal dispositivo, rimuovere le monete nel cassetto di raccolta e ricollocare il cassetto nell’apparecchio. (NB: Non rimuovere gli altri cassetti dal dispositivo). Dopo di questo, premere il pulsante “**START/STOP**” e il dispositivo continua il conteggio. Quando gli altri cassetti sono pieni, ripetere queste istruzioni secondo la necessità.






### 7.3 Modalità di conteggio con numero predefinito con somma

**ATTENZIONE**! La quantità prefissata per ogni valore di ciascuna moneta deve essere impostato separatamente. Per inserire la modalità di conteggio preimpostata premere il pulsante “**BTH**”. La parte sinistra del display mostra il valore delle monete in Euro, mentre sul lato destro viene visualizzato il numero preimpostato per questa modalità di conteggio. (Vedere le figure. Mostra che il valore è 2 € e che il numero prefissato è 0, cio’ significa che




non è stato impostato.)
E ‘ possibile pre impostare il numero (sul lato destro) con i pulsanti **“+10”, “+”, “-“ .**
Per preimpostare il successivo valore, premere il pulsante “**BTH**” più volte
(secondo la necessità) e impostare il numero desiderato.
- Premere il pulsante “**CLR**” per cancellare il numero preimpostato.

- Premere il pulsante “**START/STOP**” per uscire dalla modalita’ di conteggio con numero reimpostato.
- Per poter iniziare il conteggio ripetere l’operazione come descritto al punto 7.1
- Quando il dispositivo raggiunge il numero preimpostato durante il conteggio si fermerà automaticamente.

Sul lato sinistro del display viene visualizzato il valore della moneta e sul lato destro c’è la quantità totale delle monete contate. Quando i cassetti sono pieni, rimuovere le monete e metterle nel dispositivo. Dopo premere il pulsante” **START/STOP**”, il dispositivo continuerà il conteggio.

**Esempio di Modalità di conteggio con numero predefinito**

L’utente preseleziona la modalità di conteggio con numero preimpostato per monete da 20 centesimi a 10 unità.

Nell’hopper ci sono 30 monete.

**1**- Dopo aver conteggiato 10 monete il motore si ferma, sul display appare il valore della moneta e la quantità totale delle monete contate.




In questo momento ci sono 10 monete da 20 centesimi nel cassetto di raccolta . Rimuovere le monete dal cassetto e rimettere il cassetto nel dispositivo. Dopo premere il pulsante “ **START/STOP**”, il lettore continua il conteggio.

**2** – Dopo aver conteggiato 10 monete per la seconda volta, il motore si ferma e il display mostra il valore e la quantità totale delle monete contate come sotto:




In questo momento ci sono 10 monete da 20 centesimi nel cassetto di raccolta (il display mostra la quantità totale delle monete contate, quando il lettore è in modalità somma). Rimuovere le monete dal cassetto e rimettere il cassetto nel dispositivo. Dopo premere il pulsante “**START/STOP**”, il dispositivo continua il conteggio.

**3**- Dopo aver contato 10 monete per la terza volta, il motore si ferma e il display mostra la quantità totale delle monete contate come mostrato sotto:




A questo punto ci sono 10 monete da 20 centesimi nel cassetto ( il display mostra la quantità totale delle monete contate quando il dispositivo è nella modalità somma.) le operazioni per la modalità di conteggio con
numero predefinito sono terminate. Il dispositivo ha contato 30 monete da 20 centesimi contate a 10 pezzi per volta. Cancellare il numero preselezionato (Premere il pulsante “**BTH**” e premere “**CLR**”) per uscire da questa modalità di conteggio.

I produttori garantiscono il funzionamento corretto del dispositivo durante il periodo di garanzia dalla data di acquisto a patto che il prodotto sia stato usato seguendo il corretto utilizzo descritte in questo manuale.
Dopo aver disimballato il dispositivo siete pregati di conservare l'imballo e le istruzioni tecniche. La garanzia non è valida nel caso il dispositivo non fosse stato trasportato nel suo imballo originale o le regole di manutenzione non fossero state rispettate.
I produttore non è responsabile del malfunzionamento come conseguenza di una manutenzione immagazzinaggio e trasporto scorretti, incluso problemi di natura meccanica.
In caso di problemi durante il periodo di garanzia il cliente ha il diritto di avere il prodotto riparato gratuitamente.

Il centro di assistenza accetta anche materiale per la manutenzione, anche se questa servizio non è incluso nella garanzia e pertanto verrà fatturato separatamente.
Il servizio di garanzia non include nessun tipo di corso per la manutenzione o di ogni altro tipo di uso del dispositivo(collegamento, test, personalizzazione, interventi preventivi.. ecc) che il cliente possa effettuare in modo autonomo facendo riferimento al presente manuale.
Il produttore è autorizzato a aggiornare il software non descritto in questo manuale.

**La garanzia non è disponibile nei seguenti casi:**
- scheda di garanzia mancante/danneggiata/non valida
- se le operazioni di manutenzione non sono state rispettate
- in caso di danneggiamento meccanico
- in presenza di oggetti estranei o liquidi nel dispositivo
- in caso di evidente manomissione
- in caso di scorretto collegamento alla rete elettrica

La garanzia non copre lampadine, batterie, cinghie, adattatori, cavi, fusibili di sicurezza , parti del dispositivo soggetto a naturale deterioramento legato all'utilizzo incluso i danneggiamenti derivanti dall'alimentazione errata.
Le parti danneggiate sostituite sono da considerarsi di proprietà del produttore.
Le spese di trasporto per l'invio al/dal centro di assistenza sono a carico del cliente.



**MDS Electronics srl Viale Certosa n. 131 20151 Milano**
**Tel. 02/38002318 r.a. Fax 02/38007903**
**Internet Page: www.mdsonline.it**
**E-mail:info@mdsonline.it**

